

## **Bizkaiako bulego eta langleletarako 2006-2008 hitzarmen probintziala**

### **AURKIBIDEA**

1 artikulua Aplikazio eremua

2 artikulua Lurralde eremua

3 artikulua Hitzarmenaren indarraldia, luzapena eta horren amaiera

4 artikulua Langile eremua

5 artikulua Osotasunarekiko lotura

6 artikulua Eskuratutako hobekuntzak errespetatzea

7 artikulua Hitzarmena zaintzeko eta interpretatzeko batzorde paritarioa

8 artikulua Lanpostu hutsen betetzea

9 artikulua Lanpostuz igotzea eta mailaz igotzea

10 artikulua Lanpostu hutsak betetzeko arauak

11 artikulua Deialdiaren jakinarazpena

12 artikulua Prestakuntza

13 artikulua Lanbide kategoriak

14 artikulua Lanaldia

15 artikulua Oporrak

16 artikulua Ordaindutako baimenak

17 artikulua Lana eta familia bateragarri igitea

18 artikulua Soldatarik gabeko baimenak

19 artikulua Hutsegiteak eta zigorrak

20 artikulua Antzintasuna

- 21 artikulua Gaixotasunagatiko eta lan istripuagatiko prestazioak
- 22 artikulua Lansariak
- 23 artikulua Aparteko ordainsariak
- 24 artikulua Gaueko lana
- 25 artikulua Dietak eta bidaiak
- 26 artikulua Bermatutako
- 27 artikulua Langilearen dimisioa
- 28 artikulua Biltzeko eskubidea eta sindikatuko kide izateko eskubidea
- 29 artikulua Sindikatuen eskubide eta betebeharrak
- 30 artikulua Kargu sindikalen eszedentzia
- 31 artikulua Enpresa edo lantokietako batzordeak
- 32 artikulua Langileen ordezkarien bermeak
- 33 artikulua Osasun-azterketa
- 34 artikulua Erretiro adina aurreratzea
- 35 artikulua Zuzenbide osagarria
- 36 artikulua Lan-ordenantza
- 37 artikulua Hitzarmena ez aplikatzeko klausula
- 38 artikulua Txanda kontratua

Xedapen Gehigarria

Soldata taulak

### **1go artikulua.- Aplikazio-eremua**

Hitzarmen Kolektibo Probintzial honek honako enpresa hauetako langileen lan-harremanak arautuko ditu:

- Ikasketa Teknikoak eta Delineazioa
- Ganberak, Elkargoak eta Elkarreak.
- Finken Administratzaileak.
- Plangintzarako hainbat Bulego.
- Enpresa-antolaketa eta kontabilitate-antolaketa.

- Igorpen Kobratzaileak eta Mezularitzak.
- Informatikako Zerbitzu Enpresak.
- Ingeniaritzak eta Aholkularitzak.

Beste Elkarte batzuetan barne hartu gabeko Bulegoak eta Enpresak, eta Bulegoetako eta Langeletako Lan Ordenantzari atxikita daudenak.

## **2. artikulua.- Lurralde eremua**

Hitzarmen hau helbide soziala edo lantokia Bizkaian dutenenpresa guztiei aplikatuko zaie.

## **3. artikulua.- Hitzarmenaren indarraldia, luzapena eta horrenamaiera**

Hitzarmen hau legezkozat jo diren alderdiek sinatzen dutenegunean sartuko da indarrean. Hitzarmen honen indarraldia hiruurtetako izango da, hau da 2006. urteko urtarrilaren 1etik 2008. urtekoabenduaren 31 arte; joan-etorriak, dietak eta kilometrajea izan ezik, horiek ez dute atzeraeraginik izango, Hitzarmen hau sinatzen denegunetik aurrerako indarraldia izango baitute.

Hitzarmenaren amaiera 2008. urteko abenduaren 15ean iragarrikoeta bi alderdiek konpromisoa hartu dute hurrengo Hitzarmenarengaineko hausnarketak —aurreproiektua aurkezten den egunetikzenbatzen hasita— hamabost eguneko epean hasteko, bailangileen ordezkarien aldetik, bai enpresaren ordezkarien aldetik.

## **4. artikulua.- Langile eremua**

Hitzarmen honek 1. artikuluan azaltzen diren enpresei atxikirikolangile guztiei eragingo die, salbu eta abuztuaren 1eko1.382/1985 Errege Dekretuan adierazitako goi-mailako zuzendaritzakolangileak.

## **5. artikulua.- Osotasunarekiko lotura**

Itundutako baldintzek osotasun organiko eta zatiezina eratzen dutenez, Hitzarmen hau deuseza izango da eta ez du inolako ondoriorikizango Agintaritzak edo Jurisdikzio eskudunak, berari dagoz-kion ahalmenak betez, itunen bati eragozpenak jartzen badizkio edobertan behera uzten badu, edota hitzarmena ez badu bere osotasuneanonartzen; hitzarmena osorik eta zatitu gabe aplikatu behar baita.

## **6. artikulua.- Eskuratutako hobekuntzak errespetatzea**

Norberak eskuratutako eskubide gisa errespetatuko dira Hitzarmen hau sinatzean egon litezkeen egoerak, betiere urteko osotasuneanzenbatuta hitzarmenean ezarritakoak baino hobeakbadira.

## **7. artikulua.- Hitzarmena zaintzeko eta interpretatzeko batzordeparitarioa**

1. Batzorde Paritarioari aginduko zaio Hitzarmen honetakoitunak zaintzeko eta interpretatzeko. Batzorde hori Hitzarmena «BizkaikoAldizkari Ofizialean» argitaratzen den egunetik zenbatzen hasitagehienezko hogeiguneko epean osatuko da.

2. Adierazitako eginkizunez gain, Hitzarmen honen testuinguruansortzen diren gatazka kolektiboen kasuan, hitzarmen hausinatu duten alderdietako batek hala agindurik, Batzorde Paritarioaberehala elkartzeko eskatu ahal izango da arbitraje-lanak egin ahalizateko. Hori guztia bitartekaritzako, arbitrajera eta adiskidetzekolanak egiteko eraturako erakunde publikoetara jo ahal izatea alde batera utzi gabe.

3. Alderdi sinatzaileek adierazitako Batzordearen jardunbidearaudiaerabakiko dute. Batzorde hori hitzarmen hau sinatu duten alderdietako bakoitzeko lau ordezkari osatuko dute.

4. Batzorde Misto Paritarioaren helbidea honako hau izando da: CEBEK (Bizkaiko Enpresaburuen Konfederazioa), Bilboko Galtzara Nagusia, 50-5. zenbakia.

### **8 artikulua.- Lanpostu hutsen betetzea**

Enpresak libreki beteko ditu bete beharreko lanpostuak, bai lanpostuberriak badira, bai lanpostu hutsak badira:

- a) Tituludunek bete beharrekoak, nola teknika-eremuan hala administrazio-eremuan.
- b) Beste kategoria batek bete behar baditu konfiantzako, zuzendaritzako, edo egituraren maila guztietan agintezko eginkizunaduten lanpostuak.

Nolanahi ere, enpresa bakoitzean aurretiaz zeuden arauak kontuan hartuko dira.

### **9. artikulua.- Lanpostuz igotzea eta mailaz igotzea**

1. Enpresen zerbitzuko urgazleek lehentasuna izango dute administrazio-kategoriako lanpostuak betetzeko; betiere sartu nahiduten izangaiek lortzen duten puntuazio bera lortzen badutehaiek ere lanpostu horretarako egindako azterketan.

2. Dagokien kategorian lau urteko antzintasuna duten administrari laguntzaileak eta kalkatzaileak goragoko hurrengo kategoriaraino igotzeko dira, hurrenez hurren, kategoria horietan lanpostu hutsak daudenean, eta horretarako ez dute inolako probarik egin behar, salbu eta enpresariak behar den moduan egiaztatzen badulangileak ez duela gaitasunik adierazitako lanpostua betetzeko. Lanpostuhutsik ez badago, bost urteren buruan igotzeko da lanpostuz automatikoki, betiere langilea 1984ko ekainaren 2an plantillakoa bazen. Hortaz, adierazitako data horretatik aurrera enpresan sartutako administrari laguntzaileak eta kalkatzaileak kategoria horietan lanpostuhutsak daudenean igotzeko dira lanpostuz.

3. Langileak mailaz igo edo lanpostuz igo ahal izateko horretarako ahalmena izatea eskatuko da soilik, hau da, lanpostuhoriek betetzeko gaitasuna izatea.

### **10. artikulua.- Lanpostu hutsak betetzeko arauak**

1.- Lanpostu berriak sortzeagatik edo hutsik geratu diren lanpostuak betetzeagatik sortzen diren lanpostu hutsei dagokienez, honako oinarritzko irizpide hauek edukiko ditu kontuan enpresak:

- Hitzarmen honen eraginpeko langile guztiek parte hartuahal izango dute, horretarako langile horiek duten goragoko kategoriandagoen edozein lanpostu huts eskatu beharko dute.
- Enpresak beharrezkotzat jotzen duenean, dagozkion probakegin ahal izango ditu bete nahi den lanpostuak eskatzen dituen baldintzak izangaiek betetzen ote dituzten egiaztatzeko
- Izangaiekbaldintza berdinetan badaude, enpresako izangaieklehentasuna izango dute enpresatik kanpoko izangaien aurretik, eta enpresako langileen artetik, lanpostu hutsa dagoen sail berekolangileek izango dute lehentasuna. Aurreko paragrafoan azaltzenden lehentasuna dagoen kasuetan, edota azaltzen ez denetan, izangaiekbaldintza berdinetan badaude, antzinasun handiena duenariemango zaio lanpostua.
- Izangaiei eskatzen zaizkien baldintzak zenbat diren aztertzeko) paragrafoan edaturikoa ez ezik zuzendaritzak agintzendentuen izangai guztien merituen balorazioa ere kontuan izango da.
- Mailaz igotze guztiak probaldia amaitutakoan gauzatukodira, eta lanpostu berria, agintezko lanpostua bada, probaldia amaitueta handik sei hilabetera emango zaio langileari, eta gainerako kasuetan hiru hilabetera, salbu eta probaldi horretatik ondorioztatzen bada aukeratutako langilea ez dela egokia lanpostu hutsa betetzeko. Kasu horretan aurreko egoeran jarraituko du langileak, eta lanpostu hutsarendialdia egingo da berriz.
- Langileen legezko ordezkariak izendatzen duen langileen ordezkaria edo langileen ordezkariarik edo Enpresa Batzorderik ez badago, langileek izendatzen duten langilea lanpostu berriak edo lanpostu hutsak betetzeko deitutako probak kalifikatu beharko dituen epaimahaiko partaidea izango da.

2.- Oro har, eta lanpostu hutsak edo lanpostu berriak betetzearidagokionez, enpresek kontuan izango dituzte Hitzarmen hauindarrean jarri aurretik gai honi buruz enpresa horietan zeuden barnearauak.

### **11. artikulua.- Deialdiaren jakinarazpena-**

Deialdiari buruzko oharretan honako baldintza hauek azalduko dira:

- a) Eskatzen diren ezagutzak edo titulazioa.
- b) Beteko den lanpostuaren kategoria enpresaren barruan.
- c) Lanpostuan beteko diren oinarritzko eginkizunen definizioa.
- d) Egingo diren proben zerrenda eta horien oinarritzko edukia.

### **12. artikulua.- Prestakuntza**

Hitzarmen honen eraginpeko langileek honako eskubidehauek izango dituzte:

- a) Azterketak egitera joateko behar dituzten baimenak izateko, eta enpresan jarritako erregimena txandakakoa bada, lan-txanda aukeratzeko lehentasuna izango dute titulu akademikoa edo lanbide-titulua lortzeko ikasketak normaltasunez egiten badituzte.

b) Lanbide-prestakuntzako ikastaroetara joateko lanaldiarrunta egokitzeko, edo lanbide-prestakuntzarako edo lanbide-hobekuntzarakodagokion baimena (lanpostua gorde egingo zaie).

1. Lanbide-titulua, eskola-graduata edo batxilergoa lortzeko Hezkuntza Ministerioak onartutako ikastetxe ofizialek antolatutako ikastaroetan matrikulatuta dauden 19 urtera bitarteko langileek urtean 180 ordu izateko eskubidea izango dute. Ordu horiek expresaren kontura izango dira eta langile bakoitzaren premien arabera banatuko dira ikasturtean, eta ikasturtearen hasieran edo langilea expresan sartzen denean negoziatuko dira, betiere premiak justifikatu ondoren. Adierazitako orduak baliatzeak ez du langilearen ezein eskubide murriztuko, ez eta langileak edozein kontzepturengatik jasotzen duen ezein lansari ere. 19 urtera bitarteko langileentzat ezarritako baldintza berezi horiek ez zaizkie gehituko inolaz ere artikuluhonetan itundutako baldintza orokorrei.
2. Aurreko paragrafoan azaltzen diren kasu guztietan, enpresazuzendaritzakeskatu ahal izango dio langileari ikastetxeko ziurtagiriak aurkezteko. Ziurtagiri horiek langilearen asistentzia egiaztatuko dute, eta behin baino gehiagotan ez bada bertaratu ikastetxera artikuluhonetan ezartzen diren onurak kenduko zaizkio.
3. Langile guztiek egin ahal izango dituzte prestakuntza-ikastaroak, baldin eta deialdian eskatutako baldintzak betetzen badituzte.
4. Langile guztiek egin ahal izango dituzte prestakuntza-ikastaroak, baldin eta deialdian eskatutako baldintzak betetzen badituzte..
5. Prestakuntza-gastuetarako dirua gordetzen duten enpresek Prestakuntza Batzordea osatu ahal izango dute. Enpresa Batzordeak izendatutako bi ordezkari edo Langileen bi Ordezkari gutxienez Batzorde horretako partaideak izango dira. Batzorde horren helburua aholkularitza-lanak egitea izango da, bai eta prestakuntzaren ikuspegi orokorra bermatzea ere enpresan.

### **13. artikulua- Lanbide Kategoriak**

Hitzarmen honetako soldata-taulan biltzen diren kategorien definizioak honako hauek dira:

#### **Kalkuluko eta diseinuko teknikaria**

Langile horrek, titulaziorik izan gabe, teknikari tituludunen berariazko zereginak betetzen laguntzen du eta lan egiten duen ataleko edo saileko berezko erantzukizunak izango ditu.

#### **Analista/programatzailea**

Programatzaile horrek informatikako instalazio handietan eskarmentu handia du, tratamendu-unitateen informazio arautu alandu eta dokumentatzen du. Horretaz gain, programazio-hizkuntzarieta mekanizatu behar den proiektuari buruzko ezagutza sakona eskatzen duten aplikazio zailak aztertu eta aplikazio horietako programak idazten ditu.

## **2. mailako delineatzaile proiektugilea**

Titulurik gabeko teknikari horrek bere zerbitzuak eskaintzendentuen atalean betetzen diren espezialitateetan teknikari nagusi hurrenakagintzen diona proiektatu edo zehazten du. Horretaz gain, bezeroakeskatzen dituen datuak eta baldintza teknikoak kontuan izanda, bururatzen zaiona gauzatzen du. Langile horrek dituen zereginen artean, honako hauek dira nagusiak: proiektu mota oro aztertu etaplanteatzea, eta berarekin lanean ari diren delineatzaileei datuak eta aholkuak ematea.

### **Bidaiantea**

Enpresa bakar baten zerbitzura egonik, langile horrek alde zaurretik zehaztutako ibilbidea egiten du artikulua eskaintzeko, eskariak jasotzeko, bezeroei produktuen berri emateko, jasotako mandatuak helarazteko eta, bidaietako denboratik at, mandatuak betetzen direla ziurtatzeko, baina betiere langilearen duintasun profesionalarikalterik egin gabe.

## **2. mailako programatzailea**

Programatzaile horrek, enpresaren instalazioan gehien erabiltzendentuen hizkuntzen ezagutza teorikoa eta praktikoa izanik eta instalazio horren software-sistemaren oinarriko ezagutza izanik, programak diseinatu eta kodifikatzen ditu agintzen zaion programazio hizkuntzan; konpilazioko eta mihiztatzeko lanak prestatzen ditu; behar diren probak egiten ditu eta jatorrizko azterlanean parte hartu ezduen batek azterlan horrekin jarraitu edo lan hori aldatu ahal izateko moduan dokumentatzen du lana. Instalazio txiki eta ertainetan analistarentzako eta programatzailearentzako deskribatutako lanak egingo ditu, betiere lan egiten duen informatika bere alor txikiramugatuta. Instalazio txikietan operadoreen eginkizunak ere beteko ditu.

### **Atezaina**

Langile horrek agindupean gutxienez hiru langile izanik, urgazleen, ordenantzen, mandatarien eta garbitzaileen zerbitzuak zainduko ditu eta horien ardura izango du. Enpresako ateketa lokaletarako sarrerak zaindu behar ditu.

## **2. mailako operadorea**

Langile horrek, informatikako oinarriko ezagutza izanik, unitate periferikoak prestatzen ditu, euskarri magnetikoak, paper jarraitua eta fitxa zulatuak kargatzen eta deskargatzen ditu adierazita kunitateetan, betiere operadorearen edota sistema eragilearen instrukzioei jarraituz. Horretaz gain, gailuei modu egokian eusten die behar bezala funtziona dezaten; ordenagailua dagoen sailean etasail horren inguruan behar diren garraioak eta manipulazioak egingo ditu. Informatika-instalazio txiki eta ertainetan operadorearentzako deskribaturiko zereginak ere egingo ditu, betiere langile horrek lanegiten duen informatika ingurune txikira mugatuta.

## **2. mailako marrazkilaria**

Teknikari horrek kalkatzaile-lanak ez ezik, krokisa izanik, plano orokor edo xehetasun-plano zehatzak eta akotatuak ere egitenditu.

## **2. mailako delineatzailea**

2. mailako operadoreak egiten dituen zereginak beteko ditu, baina ingeniarietako eta delineazioko enpresetarako diren lanetan.

### **Teknikari auxiliarra**

20 urte baino gutxiagoko langile horrek, delineazio adarrean hasi berria izanik, bulegoko espezialista kategorietako oinarrizko zeregin auxiliarrak egiten ditu, bulegoan hasteko eta zereginak betetzeko gai izateko behar duen lanbide-gaitasuna lortzeko. Zeregin horietaz gain, dagokion kategoriako berezko zereginak ere bete beharko ditu, hala nola, enkarguak egin, posta banatu eta oinarrizko beste zeregin batzuk.

### **Zulatzailea/grabatzailea**

1. **Lehen mailakoa:** langile horrek, zulatzeko makinak etadatuak egiaztatzeko makinak erabiltzen jakinik, datu horiek fitxetan transkribatzen ditu; horretarako langileak berak sortutako programak erabiltzen ditu, betiere zulatu behar den diseinua kontuan izanik. Horretaz gain, transkribatutako lana egiaztatzen du eta agintzen zaizkion lanen sarrera eta irteera erregistratzen du. Egiaz lan egindako segidako 500 ordutan ordu bakoitzeko 15.000 pultsazioeko batez bestekoa lortzen denean eskuratuko da kategoría hori; adierazitako kategoría lortutakoan, ordu bakoitzeko 12.000 pultsazio eta ehuneko 2 akats baino gehiago ez egitea hartuko da eskadaitekeen gutxieneko errendimendutzat.
2. **Bigarren mailakoa:** 1. mailako zulatzaileari dagozkion zeregin berak egingo ditu, baina kategoría honetan eska daitekeen gutxieneko errendimenduak eskatuko du ordu bakoitzeko 9.000 pultsazio eta ehuneko 4 akats baino gehiago ez egitea. Ordu bakoitzeko pultsazioak kalkulatzeko lortutako pultsazioak lan horretan emandako ordu kopuruarekin zatituko dira.

## **14. artikulua.- Lanaldia**

1. Hitzarmena indarrean dagoen urte bakoitzean (2006, 2007 eta 2008) egiaz lan egindako lanaldia gehienez ere 40 ordu izango da astean, astelehenetik ostiralera. 2006. urtean 1.742 ordulan egingo dira gehienez ere. Ezein jaiegun mota ez da berreskuragarria izango. Urteko edozein alditan lanaldi etengabea etarrita daukaten enpresek ezin izango dute lanaldia handitu; eta aldi bateko lanaldiak ezin izango dira beste aldikoekin konpentsatu. Aste bakoitzean 40 ordu baino gutxiagoko lanaldia duten enpresek larunbatetan lan egin ahal izango dute, betiere lan-premien arabera.
2. Udan lanaldi trinkoa ezarrita daukaten enpresek ezin izango dute inolaz ere astean 35 ordu baino gehiago lan egin.
3. Lanaldi etengabea egiten den kasuetan, aldi onuragarrieneko baldintzak gordeko dira, gaur egun enpresa bakoitzean egitendean bezala, betiere 40 orduak gainditu gabe.
4. Lau orduko edo gutxiagoko eguneroko lanaldiak ezin izango dira zatitu.

5. Lan Egutegia: Enpresak urtero egingo du lan-egutegia, eta egutegi horren ale bat ondo ikusteko leku batean jarriko da lantokibakoitzean urtarrilaren 31 baino lehen. Egutegi horrek egiaz lan egindako lanaldi kopurua zehaztuko du, atsedena, lanaldiak eta oporrak deskontatuta, lanaldi kopuru hori aurreikusitako urteko lanaldiarekin zatitzeko eta langile bakoitzak bere eguneroko lanaldian egiaz lan egindako lanorduak zein diren definitzeko. Hala badagokio, ordutegiak, zubiak eta abar ere ager daitezke.
6. Langileek urtean norbere aukerako egun bat hartzeko eskubide kontsolidatua izango dute, urtean 1.742 orduko benetako lanaldiaren kalterik gabe. Egun hori enpresaren eta langilearen artean adostuko da.

## **15. Artikulua.- Oporrak**

1. Enpresaren zerbitzura dauden langile guztiek ordainduriko 30 egun natural hartuko dituzte opor gisa urte bakoitzean.
2. Oporrak beti jai-bezpera ez den lanegunean hasiko dira, eta lanean hasi aurreko egunean amaituko, salbu eta langile guztientzat urteko oporraldi finkoa ezarrita daukaten enpresetan.
3. Dagokion egutegiari jarraiki, oporrak hartzeko egunak zehaztutakoan, langileari ABeko egoera dela eta, medikuak baja ematen badiotzen oporrak hartu baino lehen, oporraldi berria emango zaiurte berean, enpresa ixten denean izan ezik, orduan oporrak zenbatuko baitira.

## **16. artikulua.- Ordaindutako baimenak**

Langileak, aldezturik jakinarazita eta egiaztatuta, lanetik joan ahal izango dira honako arrazoiren batengatik eta honako denborahonetarako:

1. Langilea ezkontzen bada, egutegiko hamabost egun.
2. Bi egun seme edo alabaren jaiotzagatik eta odol-ahaidetasun edo ezkontza-ahaidetasuneko bigarren mailarainoko senitartekoen heriotzagatik, istripuagatik edo gaixotasun larriagatik, ospitaleratzeagatik edo etxean atsedena hartzea eskatzen duen ebakuntza kirurgikoagatik. Arrazoi hori dela eta, langileak 200 kilometro baino gehiagoko bidaia egin behar badu, joaneko edo etorriko bidaia bakoitzeko epea lau egunekoa izango da.
3. Egun bat ohiko etxebizitzaz aldatzeagatik.
4. Betebehar publiko eta pertsonal saihestezina betetzeko, beharrezkoa den denbora. Adierazitako betebeharrak egiteak behar den gauzatzea lanorduen % 20 baino gehiago eragozten baduhiru hileko aldirian, betebeharrak egiteagatik edo kargua betetzeagatik, langileak kalte-ordaina jasoko du. Kalte-ordain horren zenbatekoan langileak enpresan jasotzen duen soldatari deskontatuko zaio.
5. Eginkizun sindikalak edo langileen ordezkariak lanak betetzeko Legean eta Hitzarmen honetan ezarritako baldintzei jarraituko zaie.
6. Hitzarmen honetako 12.1. artikuluan itundutako prestakuntzaren kasu bereziak Hitzarmen honetan ezarritako baldintzen eta erabakitako gehienezko denboraren arabera ebatziko dira.
7. Irakaskuntza homologatuko azken azterketak egitera joateko beharrezkoa den denbora.
8. Langileen Estatutuaren 4. idatz-zatiaren 37. artikuluan ezarritako edoskitzeagatik baimena lanaldiaren hasieran edo amanean hartu ahal izango

da. Baimen hori ordubete lanera ez agertzean datza. Emakumezko langileek lizentzia adierazitako moduan hartu ahal izango dute, edota Langileen Estatutuaren 37. artikuluko 4. idatz-zatian ezarritakoaren arabera. Era berean, Langileen Estatutuaren 37.4. artikulua arabera langileak lanera ez etortzeko ordu hori amatasun-bajagatiko lizentziaren ondoren hartu ahal izango du.

Hitzarmen honetan onartu da lan egiten duten pertsonetan familiako bizitza eta lana bateragarri bihurtzeari buruzko azaroaren 5eko 39/1999 legeak ezarri duena beteko dela ondorio guztietarako.

1. Izatezko bikoteen legea arautu arte, bikote horiek ezkonduetako bikotetzat hartuko dira artikulua honetan biltzen diren kasuetarako, baldin eta bizikidetzako ziurtagiria aurkezten badute. Iza-tezko bikoteek eduki lezaketen ezkontzagatiko lizentzia ezin izango da berriro hartu hiru urteko epean. Elkarre mota hori dagokion Legeak arautzen duenean, idatz-zati honek ez du indarrik izango, eta gai horri buruz legediak esaten duena aplikatuko da.

### **17. artikulua.—Lana eta familia bateragarri egitea**

Emakumeen eta gizonen egiazko berdintasuna bermatzekomartxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoak xedatutakoari jarraitukozaio (horren bidez, Langileen Estatutuaren hainbat artikulua aldatzendirira).

Informazio gisa hainbat artikulua sartzen dira, Legeko gainerakoartikuluak baztertu gabe.

- Langileen Estatutuko 38.2 artikulua

Lan-egutegian finkatutako oporraldian haurdunaldiaren, erditzeareneko bularra ematearen ondoriozko aldi baterako ezintasunaedo Langileen Estatutuko 48.4 artikuluan urreikusitako lan-kontratuaren etenaldia (erditze, adopzio edo harreragatiko baimena) gertatzea.

Kasu horietan oporrak aldi-baterako ezintasunaz edo Langileen Estatutuko 48.4 artikuluko baimenaz besteko egunetan hartu ahal izango dira, etenaldia amaitutakoan, nahiz eta dagokion urtenaturala amaitu

- Langileen Estatutuko 37,5 artikulua

Lanaldi-murrizketa legeko zainzagatik:

Legezko zaintza dela-eta, zortzi urte baino gutxiagoko haur batedo elbarri fisiko, psikiko edo zentzumenezkoa (ordaindutako jarduerarik betetzen ez badu) zaindu behar duen langileak lanaldialaburtzeko eskubidea izango du, lanaldiaren laburtzeak irauten duengutxienezko zortzirena eta gehienezko erdia bitarteko soldataren batez besteko gutxitzearekin.

- Langileen Estatutuko 46,3 artikulua

Seme-alabak eta ahaideak zaintzeagatiko eszedentzia:

Langileek gehienez hiru urteko eszedentzia hartzeko eskubidea izango dute norberaren edo adoptatutako seme-alaba bakoitzazaintzeko, nahiz eta behin betiko harrerako moduan edo adopzioaurrekoegoeran hartu, aldi baterako izan ala ez, umearen jaiotegunetikedo epaileen edo administrazioaren ebazpenaren egunetikzenbatzen hasita.

Bi urtetik gorakoa izango ez den eszedentzia hartzeko eskubidea izango dute — negoziazio kolektiboaren ondorioz iraupen luzeagoa ezarri ezean—, halaber, bere kargura dagoen bigarren mailarainokoodolkidetasuneko edo kidetasuneko ahaideren bat zaindubehar duten langileek, baldin eta ahaidea adinagatik, istripuren batizan duelako edo gaixorik dagoelako edo baliaezintasunagatik, berekabuz baliatu ezin bada, eta ordaindutako jarduerarik betetzen ezbadu.

Idatz-zati honetan jasotako eszedentzia-aldia zatitan baliatuahal izango da, eta langileen, berezko eskubidea izango da, gizonaknahiz emakumeak izan. Hala ere, enpresa bereko bi langilekedo gehiagok eskubide hori baliatzeko aukera badute arrazoi berarengatik, enpresaburuak mugatu ahal izango du bi langilek aldi berean hartzea, enpresaren funtzionamendurako egiaztatutako arrazoiengatik.

Subjektu eragile berriak beste eszedentzia-aldi baterako eskubidea ematen badu, berriaren hasierak langilea baliatzen arizenaren amaiera ekarriko du.

Artikulu honetan ezarritakoaren arabera, langilea eszedentziaegoerandagoen aldia antzinasunerako zenbatuko da, eta langileaklanbide-prestakuntza ikastarora joateko eskubidea izango du, bereziki berriro ere lanera itzuli behar duenean. Ikastaro horietarajoatea enpresaburuak eskatuko dio langileari. Lehenengo urtean langileak lanpostua gordeta edukitzeko eskubidea izango du. Epe hori igaro ostean, talde profesional bereko edo kategoria baliokidekolanpostu bat gordeko zaio.

Hala ere, familia ugaria ofizialki aitortua duen langilearen kasuan, lanpostua gordetzeko epea gehienez 15 hilabetera luzatuko da izaera orokorreko familia ugaria baldin bada, eta gehienez 18 hilabetera, izaera bereziko familia ugaria baldin bada.

- Langileen Estatutuaren 46.2 artikulua

Borondatezko eszedentzia:

Enpresan gutxienez urtebeteko antzinasuna duen langileak borondatezko eszedentzia hartzeko eskubidea izango du. Eszedentzia-aldi horrek gutxienez lau hilabete iraungo du, eta gehienez bost urte. Aurreko eszedentzia amaitu zenetik lau urte igarobadira soilik baliatu ahal izango du berriz langile berak eskubide hori.

Edozein kasutan, 17. artikulua honetan xedatutakoa etorkizunean izan litezkeen lege-aldaketetara egokituko da.

### **18. artikulua.—Soldatarik gabeko baimenak**

Enpresan urtebeteko antzinasuna duten langileek soldatarik gabeko baimenak hartzeko eskubidea izango dute, 15 egun gehienez ere, eta urtean behin bakarrik.

## **19. artikulua.—Hutsegiteak eta zigorrak**

1. Diziplinari dagokionez, Bulegoei eta Langelei buruzko Lan Ordenantzan ezarritakoaren arabera ebatziko da, bai eta laneko ordenamendu juridikoan indarrean dauden arauen arabera ere, betiere aplikagarriak diren neurrian.
2. Lanera ez etortzea ez da justifikatu gabeko hutsegitez hartuko, betiere lanera ez agertzetik hasita lau egun balioudun igaroaurretik langilearen atxilotetaren berri eman bazaio enpresazuzendaritzari. Nolanahi ere, enpresak ez ditu ordaindu beharko atxilotetaren ondorioz langilea lanera agertu ez den egunei dagozkiensoldatak

## **20. artikulua.—Antzintasuna**

1. Zerbitzuan emandako urte bakoitzeko hobariak hiru urtetik hiru urtera ordainduko dira, Hitzarmen honetako soldata-tauletan kategoriatan bakoitzerako itundutako oinarritzko soldataren %5en arabera.
2. Hala eta guztiz ere, 6. artikuluan itundutakoaren arabera, eta dagoen bezala, antzintasunagatik hirurteko bakoitzeko aurrekoidatz-zatian azaltzen diren portzentajea baino portzentaje handiagoa ordaintzen duten enpresek, enpresa horietako langileek—1984ko Hitzarmena indarrean jarri zenean jardunean ari zirenek—pertsonalki eutsiko diete baliatzen zituzten baldintza onuragarrienei.
3. Betetzen diren urteko urtarilaren 1etik aurrera irabazikodira hirurteko horiek; horretaz gain, langileak duen azken kategoriaren eta Hitzarmeneko oinarritzko soldataren arabera ordainduko dira hirurteko guztiak.

## **21. artikulua.—Gaixotasunagatiko eta lan istripuagatiko prestazioak**

Eraginpeko enpresetako langileei, bajaren bosgarren egunetik aurrera, bai eta hamabost egun baino gehiago irauten duten gaixotasunetan, gaixotasunagatiko eta lan-istripuagatiko aseguru prestazioak soldata errearen ehuneko ehuna osatuko zaie baja-egunetik hasita hamar hilabete arte gehienez ere. Baja horiezin izango da 10 hilabete baino luzeagoa izan urtean.

Lan-istripuak eragindako aldi baterako ezintasun egoeran dauden langileek soldata errearen %100 jasoko dute lehen baja-egunetik hasita, eta lan-istripuak eragindako aldi baterako ezintasun egoerak irauten duen bitartean.

## **22. artikulua.—Lansariak**

Hitzarmen honen eraginpeko langileen 2006., 2007., eta 2008. urteetarako lansariak testu honetako eranskinetan azaltzen dira.

Ezarri diren lansarien zenbatekoak honako igoera hauek izango ditu:

I. eranskina: Ingeniaritzako eta Informatikako Sektoreak.

2006. urtea - % 4,8.

2007. urtea - % 3,8.

2008. urtea - Estatuko 2007. urteko KPI gehi 1,1 puntu.

II. eranskina: Hitzarmen honen eraginpeko gainerako sektoreak (Ingeniaritzakoa eta Informatikoa salbu).

2006. urtea - % 4,8.

2007. urtea - % 3,8.

2008. urtea - Estatuko 2007. urteko KPI gehi 1,1 puntu.

### **23. artikulua.—Aparteko ordainsariak**

1. Enpresen zerbitzura dauden langileek eta Hitzarmen honen eraginpean daudenek hiru aparteko haborokin jasokodituzte martxoan, uztailean eta abenduan. Haborokin bakoitzaren batekoa honako hau izango da: soldataren pareko hileko soldatagehi antzinasuna.
2. Aparteko ordainsariak dagokien hilabeteko 15ean eta 20an ordaindu beharko dira.

### **24. artikulua- Gaueko lana**

Ohiko gaueko lana —gaueko 22:00etatik goizeko 06:00ak arte egindako lana hartzen da halakotzat— hitzarmen honetako 22. artikuluan ezarritako soldatei ehuneko ehuna gehituta ordainduko dagoen antzinasuna, salbu eta langileari gaueko lanak egiteko berariazko kontratua egin bazaio, hau da, zaintzaile, gauzaineta antzeko lanak egiteko.

### **25. artikulua.- Dietak eta bidaiak**

1. Lan-arrazoiak direla-eta, enpresak langilea bere lantokitik lekuz aldatzen badu, bidaiak, otorduak eta egonaldiak enpresak ordaintzeko eskubidea izango du langileak. Adierazitako gastuak beti justifikatu beharko dira.
  - a) Espainian barrena egiten diren bidaietarako dieten zenbatekoak 2007. urterako honako hauek izango dira:
    - o Gosaria: Ingeniaritza eta Informatika: 2,50 euro. Gainerakoek: 2,67 euro.
    - o Bazkaria: Ingeniaritza eta Informatika: 18,23 euro. Gainerakoek: 18,79 euro.
    - o Afaria: Ingeniaritza eta Informatika: 13,09 euro. Gainerakoek: 13,47 euro.
    - o Langilearen ibilgailuaren kilometrajea: Ingeniaritza eta Informatika: 0,34 euro kilometro bakoitzeko. Gainerakoek: 0,34 euro kilometro bakoitzeko.
  - b) Ostatu-gastuak enpresak ordainduko ditu. Enpresak adierazikodu hotelaren kategoria.

c) Lan-arrazoiak direla-eta, langileak bere ibilgailua erabiltzenbadu, kilometro bakoitzeko 0,34 euro ordainduko zaizkio, betiere adierazitako bidaiak zerbitzu-eginkizunak eragindakoak badira.

d) Zenbateko horiek Estatuko 2007ko KPI gehi 1,1 puntukoigoera izango dute 2008. urtean.

2.-Langileen mugikortasun geografikoak Langileen Estatutuakbiltzen dituen arauak ezartzen dituzten mugak izango ditu, eta arau horien arabera arautuko dira.

## **26. artikulua.- Bermatutako gutxienekoa**

Hitzarmen honen eraginpeko langile guztiei —duten lanbide-kategoria edozein izanik ere— urte bakoitzean gutxieneko igoera bermatukozaie. Igoera horren zenbatekoa eranskinetan azaltzen da.

## **27. artikulua.- Langilearen dimisioa**

Langileak enpresan duen lanpostutik dimititzen badu, enpresakozuzendaritzari jakinarazi beharko dio idatziz 15 egun naturalenago. Aurreabisu hori egiten ez bada, irabazita dauzkan martxoko, uztaileko, edo Eguberrietako aparteko ordainsarien zati proportzionalagalduko du langile horrek. Ordainsari horiek ez zaizkio ordainduko, behar den epean ez abisatzeak Enpresari eragindakokalteen ordain gisa.

Aurreko paragrafoan ezarritakoak ez du zerikusirik Langileen Estatutuaren 21. artikuluan biltzen diren kasuetarako aurreikusitakokalte-ordainarekin.

## **28. artikulua.- biltzeko eskubidea eta sindikatuko kide izateko eskubidea**

1. Hitzarmen honen eraginpeko enpresek, betiere unean unean indarrean dagoen legediak ezarritako arauak jarraiki, utzikodiete beren langileei lokaletan bilerak egiten lanorduetatik kanpo, (lokal horien baldintzek bilerak egitea ahalbidetzen badute); betiere enpresaren ohiko jarduerari kalterik eragin gabe.
2. Langile guztiek askatasunez sindikatu etako kide izateko duten eskubidea errespetatuko dute enpresek, eta langile baten lana ezin izango du baldintzatu langilea sindikatu bateko kide ez izateko kide izateari uko egiteak. Horretaz gain, ezin izango da kaleratu edozein modutan kaltetu langile bat sindikatu bateko kide izateagatik ez eta bere sindikatu-jardueragatik ere.

## **29. artikulua.- Sindikatuen eskubide eta betebeharrak**

1. Hitzarmen hau sinatu duten sindikatu etako kide diren langileei, sektoreko langileen ordezkartzan, enpresek bilerak egiteko, kuotak biltzeko eta sindikatuari buruzko informazioa banatzeko baimena emango die, betiere aurreko artikuluko 1. idatz-zatian ezarritako baldintzen arabera.
2. Sindikatu horiek informazioa igorri ahal izango diete enpresei, baldin eta behar bezalako eta aintzat hartzeko kide badituzte, informazio hori afiliatuek lanorduetatik kanpo bana dezaten. Nolanahi ere, informazioa banatzeak ezin izango du produkzio-prozesua eten.

3. Lantokietan iragarki-taulak egongo dira. Artikulu honetan aipatzen diren sindikatuak, sindikatuak langile afiliatuen bitartez, oharrak jarri ahal izango dituzte lantokian behar bezala etarrita dauden taula horietan.
4. Enpresa bereko 250 langile baino gehiagoko plantillak dituzten lantokietan, eta hitzarmen hau sinatu duten sindikatuak lantoki horietan plantillaren %15 baino kide gehiago badituzte, sindikatu Ordezkari batek ordezkatu du.
5. Sindikatu horiek eskubidea dutela edo Hitzarmen honen eraginpeko edozein enpresatan titularitate pertsonalaren bitartez ordezkatu daudela alegatzen badute, modu sinesgarrian egiaztatzeko eskatuko die enpresak, eta enpresak adierazitako ordezkariari sindikatu-ordezkaria izateko baimena emango dio, ondorio guztietarako.
6. Aurreko bi idatz-zatietan azaltzen den Ordezkaria dagokion enpresako jarduneko langilea izango da, eta ordezkari duen sindikatuko Estatutuen arabera izendatu beharko da. Ahal bada, ordezkari hori Enpresa Batzordeko kide izango da. Artikulu honetan itundutakoaren arabera baimendutako Ordezkarien eginkizunak honako hauek izango dira:
7. Ordezkari duen sindikatuaren eta sindikatu horrek expresan dituen afiliatuen interesak ordezkatea eta defendatea, eta euren sindikatuaren eta enpresaren zuzendaritzaren arteko komunikazio-tresna izatea.
8. Enpresa Batzordeak, Laneko Segurtasun eta Higiene Batzordeak eta interpretatzeko Batzorde Paritarioak egiten dituzten bileretara bertaratu ahal izango da. Bilera horietan hitza izango du, baina botorik ez, salbu eta batzorde horiek aukeratutako kideak ez bada, eta betiere adierazitako organo horiek aurretiaz ordezkari horiek bileretan egotea onartzen badute.
9. Legeak araututakoaren arabera, enpresak Enpresa Batzordeari helarazi behar dion informazio guztia eskuratu ahal izango dute, eta legeak agintzen duen gaitan isiltasun profesionala gorde beharko dute, nahitaez. Enpresa Batzordeko kide hautatua ez bada, Legeak eta hitzarmen honek Enpresa Batzordeko kideei onartzen dizkien berme eta eskubide berberak izango ditu ordezkariak.
10. Langileak —oro har— eta sindikatuko afiliatuak —bereziki—eraginpean hartzen dituzten arazo kolektiboak aztertzean, enpresazuzendaritzak aintzat hartuko ditu.
11. Era berean, enpresetako zuzendaritzek honako gai hauei buruzko informazioa emango diete eta gai horiei buruz esateko dutena entzungo die aurretiaz:

**1°.-** Sindikatuko afiliatuei eragiten dieten kaleratzeetan eta zigorretan.

**2°.-** . Plantillaren berregituraketa-espeditetan, enplegu-erregulazioetan, langileen edo oro har, lantokiaren lekualdatze kolektiboetan, eta, batik bat, langileen interesetan eragin garrantzitsua izan dezaketen enpresako proiektu edo jardueran orotan.

**3°.-** Lana antolatzeako sistemak ezartzean edo berrikustean, etaizan ditzaketen ondorioetan.

**4°.-** Kideen kuotak jaso, sindikatuaren propaganda banatu eta kideekin bilerak egin ahal izango dituzte, betiere lanorduetatik kanpo.

**5°.-** Bileren prozedurari dagokionez, bi aldeak indarreko legediari atxikiko zaizkio.

**6°.-** Ordezkarien lana berezkoak diren sindikatu-eginkizunak betetzera mugatuko da.

7º.-Artikulu honetan azaltzen diren sindikatuetakokide direnlangileek hala eskatuta, baldin eta langile horiek artikulu honetakok4. idatz-zatian aurreikusitakokordezkaritza badute, enpresek dagokionsindikatu-kuotaren zenbatekoa deskontatuko dute langileenhireko nominatik. Aipatutakokoa egitea nahi duen langileak enpresazuzendaritziadazki bat igorri beharko dio. Idazki horretan honakohauk adierazi beharko ditu argi eta garbi: kenketa egiteko agindua,kuotaren zenbatekoa, eta zenbateko hori transferitu beharrekokontu korrontearen edo aurrezki-libretaren zenbakia. Kenketahoriek urtebeteko denboraldietan egingo dituzte enpresek, besterikadierazten ez bada. Enpresa-zuzendaritzak transferentziaren copia igorriko dio enpresakok sindikatu-ordezkaritzari.

8º.-Hitzarmen honetakok testuinguruan onartutakok sindikatuetakok probintzia, nazio edo estatu mailakok garrantzia duten SindikatuOrdezkariei, edo Langileen Ordezkariei, edo sindikatuetakokokarguei, eta hitzarmen kolektiboen negoziazio-batzordeetan partehartzen dutenei, eta enpresaren batean langile aktibok gisa atxikitzeareieusten diotenean, enpresa horiek ordaindurikok baimenakemango dizkiete, adierazitakok negoziazioaren barnean, betiere negoziaziohorrek enpresari eragiten badiok.

### **30. artikulua.- Kargu sindikalen eszedentzia**

Enpresan gutxienez urtebetekok antzinatasuna duen jardunekolangileak dagokion sindikatukok idazkaritzakok eta nazio mailan probintziakok sindikatu-kargua betetzen badu, edozein motatakok eszedentzia-egoeran egotea eskatu ahal izango du. Egoera horretanegongo da adierazitakok kargua betetzen duen bitartean, etaEnpresara itzultzekok baimena eskatzen badu, hilabetekok apean egingo du kargua betetzekok epea amaitzen denean, betiere langileakduen kontratuak aurrera jarraitzen badu.

### **31. artikulua.- Enpresa edo lantokietakok batzordeak**

Langileen Estatutuaren 64. artikuluan ezartzen diren eskumenezgain, (betiere estatutu horretakok 65. artikuluan aurreikusitakok lanbidekokoisiltasuna gordetzen bada) Enpresa Batzordeek edo LangileOrdezkariek honakok eskumen hauk izango dituzte:

1. Enpresaren negoziok bilakaeraren berri izatea hiruhilean behin.
2. Erakundearen balantzea, emaitzen kontua eta memoriaordezkarien esku egotea..
3. Enpresan edo lantokian egingo diren erabatekok ixteen edoixte partzialen berri ematea enpresaburuak ixte horiek gauzatuaurretik.
4. Enpresan sartzen diren eta enpresa uzten duten langileenberri ematea, bai eta mailaz igotzeen berri ere.
5. Hala badagokio, enpresak dituen prestakuntzakok eta gaitasunekozenetroetan irakaskuntza mailari eta irakaskuntzareneraginkortasunari buruzkok zaintza-lanak egitea.
6. Langileak aukeratzekok prozesuetan, indarrekok edo itundutakokoa audia betetzen ote den zaintzeaz gain, diskriminazio-ezen,sexu-berdintasunaren eta enpleguaren politikak nazionalasustatzearen printzipioak betetzen ote diren zaintzea.

### **32. artikulua.- Langileen ordezkarien bermeak**

Enpresa Batzordeko kideek eta Langileen Ordezkariek Langileen Estatutuaren 68. artikuluan ezartzen diren bermeak edukikodituzte, bai eta ondoren zehazten direnak ere:

1. Langileen eraginpeko hitzarmen kolektiboetako negoziazio-batzordeen kide gisa Langileen Ordezkarari edo Enpresa Batzordeko kide izendatzeagatik, negoziazio horiek direla medio, eta enpresa adierazitako negoziazio-eremuaren eraginpean badago, Ordezkarari horien hilabeteko orduen gainean sortzen den gehiegizkoaz da ordezkaritza-eginkizunak betetzeko dituzten hilabeteko orduen legezko gehienezkoaren barnean zenbatuko.

Legezko gehienezkoa gainditu gabe, Enpresa Batzordeko kideek edo Langileen Ordezkariek dituzten ordainduriko orduak erabili ahalizango dituzte, kide horiek beren sindikatuek, prestakuntza-institutuek eta beste erakunde batzuek antolatutako prestakuntza-ikastaroetarako.

### **33. artikulua.- Osasun azterketa.-**

Langileak horrelakorik eskatzen badu, enpresak urtero egin beharko du osasun-azterketa bat. Azterketa hori enpresak kide diren Ugazaben Mutualitateek egiten dituztenak bezalakoa izango da.

### **34. artikulua.- Erretiro adina aurreratzea**

64 urterekin erretiro berezia hartzeari buruz abuztuaren 20ko 1981 Errege Lege Dekretuak dioena aplikatzeko gomendatzen zaie enpresei.

### **35. artikulua.- Zuzenbide osagarria**

Hitzarmen honetan aurreikusten ez den orori dagokionez, Langileen Estatutua aplikatuko da. Hitzarmen hau indarrean dagoen bitartean, Langileen Estatutuaren 84. artikulua 2. paragrafoa aurreikusten dituen akordio edo hitzarmenari buruzko preskripzioa ezilortzen zaio, betiere Langileen Estatutuaren 84.3. artikuluan xedaturikoa alde batera utzi gabe.

### **36. artikulua.- Lan-Ordenantza**

Honako enpresa hauek: Ganberak, Ikastetxeak eta Elkarteak; Finken Administrazioaileak; Igorpen Kobratzaileak eta Mezularitzak; beste Elkarte batzuetan barne hartuta ez dauden Taldeak eta Bulegoetako eta Langeletako Lan Ordenantzari loturikoak Ordenantza horren indarraldia zuzenbide osagarri gisa gordeko dute, nahiz eta Ordenantza hori indargabetu, betiere Langileen Estatutuaren 83. eta 84. artikuluetan ezarritakoa alde batera utzi gabe.

### **37. artikulua.- Hitzarmena ez aplikatzeko klausula**

Hitzarmen honetan ezarritako soldata-erregimena ez dute nahitaez edo ezinbestez bete beharko soldata-igoera hori aplikatzeagatik ekonomia-egoeraren egonkortasunean kalteak paira ditzaketenen presek.

Aurreko urteko eta urte horretako egoera-balantzeak eta emaitzen kontuak aurkezten dituen enpresak, hitzarmena aplikatzeaz aurreratu ahal izango zaio, betiere enpresa eta langileen ordezkariak ados jarrita. Hori guztia adierazitako dokumentazio guztia eman

denetik zenbatzen hasita 10 egun baliodunetan. Adostasunikez badago, hurrengo egun baliodunean emango zaio dokumentazioguztia Batzorde Misto Paritarioari. Batzorde horrek adierazitakodokumentazioa jaso eta handik 5 egun baliodunetan ebatzibeharko du.

Adierazitako epean adostasunik lortzen ez bada edo ebaztenez bada, espediente hori PRECO II/GEPer a igorriko da, eta azkenhorrek erabakiko du. GEPe k emandako Ebazpena nahitaez aplikatubeharko da.

Hitzarmen hau ez aplikatzea erabakitzen bada, urtebeteko Ondorica izango du. Hitzarmen honetako ez aplikatzeari denbora gehiagozeutsi nahi badio enpresaren batek, baimen berria eskatu beharkodu, artikulua honetan aurreikusitako moduan eta prozedurarekin.

### **38. artikulua.- Txanda kontratua**

Hitzarmen hau sinatu duten bi alderdiek txanda-kontratua sustatzekokompromisoa hartu dute sektorean kontratazio berriak sustatzekoeta plantillak gazteagotzeko.

### **Xedapen gehigarria**

Sektoreko lanbide-kategoriak sektorera egokitzeko modua aztertukoduen Batzordea eratzea erabaki da. Bi alderdiek konpromisoahartu dute eztabaidak eta egon daitezkeen akordioak 31.12.08 aurretikamaitzeko.

<b>2006 URTEKO SOLDATA TAULAK (%4,8)</b>			
<b><i>Ingeniaritza eta informatikaren sektoreak</i></b>			
	<b><i>HILEKO</i></b>	<b><i>URTEKO GUTXIENKO</i></b>	<b><i>URTEKO</i></b>
<b><i>KATEGORIA</i></b>	<b><i>SOLDATA</i></b>	<b><i>BERMEA</i></b>	<b><i>SOLDATA</i></b>
<b>Goi mailako tituluduna</b>	1.595,86	1.096,39	23.937,85
<i>Analista</i>	1.595,86	1.096,39	23.937,85
<i>Erdi mailako tituluduna</i>	1.430,77	982,97	21.461,53
<i>Buru nagusia</i>	1.430,77	982,97	21.461,53
<i>Diseinuko kalkulu-teknikaria</i>	1.356,49	931,94	20.347,34
<i>1. mailako burua</i>	1.356,49	931,94	20.347,34
<i>Kutxazain sinaduraduna</i>	1.356,49	931,94	20.347,34
<i>Analista programatzailea</i>	1.356,49	931,94	20.347,34
<i>Ordenagailuko programatzailea</i>	1.356,49	931,94	20.347,34
<i>Delineatzaile proiektugilea</i>	1.276,66	877,10	19.149,94

<i>2. mailako burua</i>	<i>1.276,66</i>	<i>877,10</i>	<i>19.149,94</i>
<i>Kutzazain sinadura gabea</i>	<i>1.276,66</i>	<i>877,10</i>	<i>19.149,94</i>
<i>Makineria laguntzaileko programatzailea</i>	<i>1.276,66</i>	<i>877,10</i>	<i>19.149,94</i>
<i>2. mailako delineatzaile proiektugilea</i>	<i>1.228,78</i>	<i>844,20</i>	<i>18.431,72</i>
<i>1. mailako ofizial administraria</i>	<i>1.180,89</i>	<i>811,30</i>	<i>17.713,38</i>
<i>Ordeangailuko operadorea</i>	<i>1.180,89</i>	<i>811,30</i>	<i>17.713,38</i>
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	<i>1.180,89</i>	<i>811,30</i>	<i>17.713,38</i>
<i>Delineatzailea</i>	<i>1.180,89</i>	<i>811,30</i>	<i>17.713,38</i>
<i>2. mailako programatzailea</i>	<i>1.180,89</i>	<i>811,30</i>	<i>17.713,38</i>
<i>Marrazkilaria</i>	<i>1.021,35</i>	<i>701,69</i>	<i>15.320,27</i>
<i>2. mailako ofizial administraria</i>	<i>1.021,35</i>	<i>701,69</i>	<i>15.320,27</i>
<i>1. mailako zulatzaile grabatzailea</i>	<i>1.021,35</i>	<i>701,69</i>	<i>15.320,27</i>
<i>Atezaina</i>	<i>1.021,35</i>	<i>701,69</i>	<i>15.320,27</i>
<i>2. mailako operadorea</i>	<i>1.021,35</i>	<i>701,69</i>	<i>15.320,27</i>
<i>Telefonista-harreragilea</i>	<i>973,49</i>	<i>668,81</i>	<i>14.602,40</i>
<i>1. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	<i>973,49</i>	<i>668,81</i>	<i>14.602,40</i>
<i>Kobratzailea</i>	<i>973,49</i>	<i>668,81</i>	<i>14.602,40</i>
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	<i>973,49</i>	<i>668,81</i>	<i>14.602,40</i>
<i>2. mailako marrazkilaria</i>	<i>973,49</i>	<i>668,81</i>	<i>14.602,40</i>
<i>2. mailako delineatzailea</i>	<i>973,49</i>	<i>668,81</i>	<i>14.602,40</i>
<i>Kalkatzailea</i>	<i>925,58</i>	<i>635,89</i>	<i>13.883,70</i>
<i>Administrari laguntzailea</i>	<i>925,58</i>	<i>635,89</i>	<i>13.883,70</i>
<i>Telefonista-ordenantza</i>	<i>925,58</i>	<i>635,89</i>	<i>13.883,70</i>
<i>Garbitzailea</i>	<i>925,58</i>	<i>635,89</i>	<i>13.883,70</i>
<i>2. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	<i>925,58</i>	<i>635,89</i>	<i>13.883,70</i>
<i>2. mailako zulatzaile grabatzailea</i>	<i>925,58</i>	<i>635,89</i>	<i>13.883,70</i>
<i>Hainbat lanbidetako laguntzaileak</i>	<i>829,84</i>	<i>570,12</i>	<i>12.447,62</i>
<i>Laguntzaile teknikoa</i>	<i>779,14</i>	<i>535,29</i>	<i>11.687,08</i>
<i>Izangaia eta mandatugilea (18 urtetik behera)</i>	<i>545,62</i>	<i>374,85</i>	<i>8.184,32</i>

**2006 URTEKO SOLDATA TAULAK (%4,8)**

*Ingeniaritza eta informatikaren sektoreak izan ezik*

	<i>HILEKO</i>	<i>URTEKO GUTXIENKO</i>	<i>URTEKO</i>
<i>KATEGORIA</i>	<i>SOLDATA</i>	<i>BERMEA</i>	<i>SOLDATA</i>
<b>Goi mailako tituluduna</b>	1.642,79	1.128,63	24.641,80
<i>Analista</i>	1.642,79	1.128,63	24.641,80
<i>Erdi mailako tituluduna</i>	1.472,86	1.011,89	22.092,96
<i>Buru nagusia</i>	1.472,86	1.011,89	22.092,96
<i>Diseinuko kalkulu-teknikaria</i>	1.396,38	959,34	20.945,68
<i>1. mailako burua</i>	1.396,38	959,34	20.945,68
<i>Kutxazain sinaduraduna</i>	1.396,38	959,34	20.945,68
<i>Analista programatzailea</i>	1.396,38	959,34	20.945,68
<i>Ordenagailuko programatzailea</i>	1.396,38	959,34	20.945,68
<i>Delineatzaile proiektugilea</i>	1.314,23	902,90	19.713,39
<i>2. mailako burua</i>	1.314,23	902,90	19.713,39
<i>Kutxazain sinadura gabea</i>	1.314,23	902,90	19.713,39
<i>Makineria laguntzaileko programatzailea</i>	1.314,23	902,90	19.713,39
<i>2. mailako delineatzaile proiektugilea</i>	1.264,91	869,03	18.973,71
<i>1. mailako ofizial administraria</i>	1.215,63	835,16	18.234,39
<i>Ordeangailuko operadorea</i>	1.215,63	835,16	18.234,39
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	1.215,63	835,16	18.234,39
<i>Delineatzailea</i>	1.215,63	835,16	18.234,39
<i>2. mailako programatzailea</i>	1.215,63	835,16	18.234,39
<i>Marrazkilaria</i>	1.051,34	722,29	15.770,07
<i>2. mailako ofizial administraria</i>	1.051,34	722,29	15.770,07
<i>1. mailako zultzaile grabatzailea</i>	1.051,34	722,29	15.770,07
<i>Atezaina</i>	1.051,34	722,29	15.770,07
<i>2. mailako operadorea</i>	1.051,34	722,29	15.770,07
<i>Telefonista-harreragilea</i>	1.002,12	688,48	15.031,83
<i>1. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	1.002,12	688,48	15.031,83

<i>Kobratzailea</i>	<i>1.002,12</i>	<i>688,48</i>	<i>15.031,83</i>
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	<i>1.002,12</i>	<i>688,48</i>	<i>15.031,83</i>
<i>2. mailako marrazkilaria</i>	<i>1.002,12</i>	<i>688,48</i>	<i>15.031,83</i>
<i>2. mailako delineatzailea</i>	<i>1.002,12</i>	<i>688,48</i>	<i>15.031,83</i>
<i>Kalkatzailea</i>	<i>952,82</i>	<i>654,61</i>	<i>14.292,26</i>
<i>Administrari laguntzailea</i>	<i>952,82</i>	<i>654,61</i>	<i>14.292,26</i>
<i>Telefonista-ordenantza</i>	<i>952,82</i>	<i>654,61</i>	<i>14.292,26</i>
<i>Garbitzailea</i>	<i>952,82</i>	<i>654,61</i>	<i>14.292,26</i>
<i>2. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	<i>952,82</i>	<i>654,61</i>	<i>14.292,26</i>
<i>2. mailako zulatzaile grabatzailea</i>	<i>952,82</i>	<i>654,61</i>	<i>14.292,26</i>
<i>Hainbat lanbidetako laguntzaileak</i>	<i>854,24</i>	<i>586,88</i>	<i>12.813,62</i>
<i>Laguntzaile teknikoa</i>	<i>802,05</i>	<i>551,03</i>	<i>12.030,78</i>
<i>Izangaia eta mandatugilea (18 urtetik behera)</i>	<i>561,66</i>	<i>385,87</i>	<i>8.424,93</i>

<b>2007 URTEKO SOLDATA TAULAK (3,8%)</b>			
<b>Ingeniaritza eta informatikaren sektoreak</b>			
	<b>HILEKO</b>	<b>URTEKO GUTXIENKO</b>	<b>URTEKO</b>
<b>KATEGORIA</b>	<b>SOLDATA</b>	<b>BERMEA</b>	<b>SOLDATA</b>
<b>Goi mailako tituluduna</b>	<i>1.656,50</i>	<i>909,64</i>	<i>24.847,48</i>
<i>Analista</i>	<i>1.656,50</i>	<i>909,64</i>	<i>24.847,48</i>
<b>Erdi mailako tituluduna</b>	<i>1.485,14</i>	<i>815,54</i>	<i>22.277,07</i>
<i>Buru nagusia</i>	<i>1.485,14</i>	<i>815,54</i>	<i>22.277,07</i>
<b>Diseinuko kalkulu-teknikaria</b>	<i>1.408,04</i>	<i>773,20</i>	<i>21.120,54</i>
<i>1. mailako burua</i>	<i>1.408,04</i>	<i>773,20</i>	<i>21.120,54</i>
<b>Kutxazain sinaduraduna</b>	<i>1.408,04</i>	<i>773,20</i>	<i>21.120,54</i>
<i>Analista programatzailea</i>	<i>1.408,04</i>	<i>773,20</i>	<i>21.120,54</i>
<b>Ordenagailuko programatzailea</b>	<i>1.408,04</i>	<i>773,20</i>	<i>21.120,54</i>
<i>Delineatzaile proiektugilea</i>	<i>1.325,18</i>	<i>727,70</i>	<i>19.877,64</i>
<b>2. mailako burua</b>	<i>1.325,18</i>	<i>727,70</i>	<i>19.877,64</i>

<i>Kutxazain sinadura gabea</i>	<i>1.325,18</i>	<i>727,70</i>	<i>19.877,64</i>
<i>Makineria laguntzaileko programatzailea</i>	<i>1.325,18</i>	<i>727,70</i>	<i>19.877,64</i>
<i>2. mailako delineatzaile proiektugilea</i>	<i>1.275,48</i>	<i>700,41</i>	<i>19.132,13</i>
<i>1. mailako ofizial administraria</i>	<i>1.225,77</i>	<i>673,11</i>	<i>18.386,49</i>
<i>Ordeangailuko operadorea</i>	<i>1.225,77</i>	<i>673,11</i>	<i>18.386,49</i>
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	<i>1.225,77</i>	<i>673,11</i>	<i>18.386,49</i>
<i>Delineatzailea</i>	<i>1.225,77</i>	<i>673,11</i>	<i>18.386,49</i>
<i>2. mailako programatzailea</i>	<i>1.225,77</i>	<i>673,11</i>	<i>18.386,49</i>
<i>Marrazkilaria</i>	<i>1.060,16</i>	<i>582,17</i>	<i>15.902,44</i>
<i>2. mailako ofizial administraria</i>	<i>1.060,16</i>	<i>582,17</i>	<i>15.902,44</i>
<i>1. mailako zulatzaile grabatzailea</i>	<i>1.060,16</i>	<i>582,17</i>	<i>15.902,44</i>
<i>Atezaina</i>	<i>1.060,16</i>	<i>582,17</i>	<i>15.902,44</i>
<i>2. mailako operadorea</i>	<i>1.060,16</i>	<i>582,17</i>	<i>15.902,44</i>
<i>Telefonista-harreragilea</i>	<i>1.010,49</i>	<i>554,89</i>	<i>15.157,29</i>
<i>1. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	<i>1.010,49</i>	<i>554,89</i>	<i>15.157,29</i>
<i>Kobratzailea</i>	<i>1.010,49</i>	<i>554,89</i>	<i>15.157,29</i>
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	<i>1.010,49</i>	<i>554,89</i>	<i>15.157,29</i>
<i>2. mailako marrazkilaria</i>	<i>1.010,49</i>	<i>554,89</i>	<i>15.157,29</i>
<i>2. mailako delineatzailea</i>	<i>1.010,49</i>	<i>554,89</i>	<i>15.157,29</i>
<i>Kalkatzailea</i>	<i>960,75</i>	<i>527,58</i>	<i>14.411,28</i>
<i>Administrari laguntzailea</i>	<i>960,75</i>	<i>527,58</i>	<i>14.411,28</i>
<i>Telefonista-ordenantza</i>	<i>960,75</i>	<i>527,58</i>	<i>14.411,28</i>
<i>Garbitzailea</i>	<i>960,75</i>	<i>527,58</i>	<i>14.411,28</i>
<i>2. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	<i>960,75</i>	<i>527,58</i>	<i>14.411,28</i>
<i>2. mailako zulatzaile grabatzailea</i>	<i>960,75</i>	<i>527,58</i>	<i>14.411,28</i>
<i>Hainbat lanbidetako laguntzaileak</i>	<i>861,38</i>	<i>473,01</i>	<i>12.920,63</i>
<i>Laguntzaile teknikoa</i>	<i>808,75</i>	<i>444,11</i>	<i>12.131,19</i>
<i>Izangaia eta mandatugilea (18 urtetik behera)</i>	<i>566,36</i>	<i>311,00</i>	<i>8.495,33</i>

**2007 URTEKO SOLDATA TAULAK (3,8%)**

**Ingeniaritza eta informatikaren sektoreak izan ezik**

	<b>HILEKO</b>	<b>URTEKO GUTXIENeko</b>	<b>URTEKO</b>
<b>KATEGORIA</b>	<b>SOLDATA</b>	<b>BERMEA</b>	<b>SOLDATA</b>
<b>Goi mailako tituluduna</b>	1.705,21	936,39	25.578,19
<i>Analista</i>	1.705,21	936,39	25.578,19
<b>Erdi mailako tituluduna</b>	1.528,83	839,53	22.932,49
<i>Buru nagusia</i>	1.528,83	839,53	22.932,49
<i>Diseinuko kalkulu-teknikaria</i>	1.449,44	795,94	21.741,61
<i>1. mailako burua</i>	1.449,44	795,94	21.741,61
<i>Kutxazain sinaduraduna</i>	1.449,44	795,94	21.741,61
<i>Analista programatzailea</i>	1.449,44	795,94	21.741,61
<i>Ordenagailuko programatzailea</i>	1.449,44	795,94	21.741,61
<i>Delineatzaile proiektugilea</i>	1.364,17	749,11	20.462,50
<i>2. mailako burua</i>	1.364,17	749,11	20.462,50
<i>Kutxazain sinadura gabea</i>	1.364,17	749,11	20.462,50
<i>Makineria laguntzaileko programatzailea</i>	1.364,17	749,11	20.462,50
<i>2. mailako delineatzaile proiektugilea</i>	1.312,98	721,00	19.694,71
<i>1. mailako ofizial administraria</i>	1.261,82	692,91	18.927,30
<i>Ordeangailuko operadorea</i>	1.261,82	692,91	18.927,30
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	1.261,82	692,91	18.927,30
<i>Delineatzailea</i>	1.261,82	692,91	18.927,30
<i>2. mailako programatzailea</i>	1.261,82	692,91	18.927,30
<i>Marrazkilaria</i>	1.091,29	599,26	16.369,33
<i>2. mailako ofizial administraria</i>	1.091,29	599,26	16.369,33
<i>1. mailako zultzaile grabatzailea</i>	1.091,29	599,26	16.369,33
<i>Atezaina</i>	1.091,29	599,26	16.369,33
<i>2. mailako operadorea</i>	1.091,29	599,26	16.369,33
<i>Telefonista-harreragilea</i>	1.040,20	571,21	15.603,03
<i>1. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	1.040,20	571,21	15.603,03

<i>Kobratzailea</i>	<i>1.040,20</i>	<i>571,21</i>	<i>15.603,03</i>
<i>Saltzaile-bidaiaria</i>	<i>1.040,20</i>	<i>571,21</i>	<i>15.603,03</i>
<i>2. mailako marrazkilaria</i>	<i>1.040,20</i>	<i>571,21</i>	<i>15.603,03</i>
<i>2. mailako delineatzailea</i>	<i>1.040,20</i>	<i>571,21</i>	<i>15.603,03</i>
<i>Kalkatzailea</i>	<i>989,02</i>	<i>543,11</i>	<i>14.835,37</i>
<i>Administrari laguntzailea</i>	<i>989,02</i>	<i>543,11</i>	<i>14.835,37</i>
<i>Telefonista-ordenantza</i>	<i>989,02</i>	<i>543,11</i>	<i>14.835,37</i>
<i>Garbitzailea</i>	<i>989,02</i>	<i>543,11</i>	<i>14.835,37</i>
<i>2. mailako ofiziala - hainbat lanbide</i>	<i>989,02</i>	<i>543,11</i>	<i>14.835,37</i>
<i>2. mailako zultzaile grabatzailea</i>	<i>989,02</i>	<i>543,11</i>	<i>14.835,37</i>
<i>Hainbat lanbidetako laguntzaileak</i>	<i>886,70</i>	<i>486,92</i>	<i>13.300,54</i>
<i>Laguntzaile teknikoa</i>	<i>832,53</i>	<i>457,17</i>	<i>12.487,95</i>
<i>Izangaia eta mandatugilea (18 urtetik behera)</i>	<i>583,01</i>	<i>320,15</i>	<i>8.745,08</i>